

ROMBOL

Buletin oficial al Federației Române de Fotbol Asociație

BIROUL FEDERAL

Sedința din 12 Septembrie 1933
Prezidează d. N. Lucescu.

Membri prezenți d-nii: C. P. Dumitrescu, D. Rotaru, R. C. I. C. I.

1. Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței din 4 Septembrie 1933.

2. Se respinge contestația grupărilor din Brașov, care au depus la Biroul Federal din București o cerere de legitimare a jucătorilor.

3. Pe baza cererii sale, se desemnează ca adversar al grupărilor A. C. F. R. din Brașov, la jocul de deschidere Ungaria — România gruparea Sportul Studențesc din București.

4. Se aprobă Clubul Athletic din Oradea disputarea unui joc în ziua de 17 Septembrie c. r. la Oradea contra echipei III Kerulec din Budapesta.

5. Se aprobă gruparea Juventus — București organizarea a trei jocuri în zilele de 15, 14 și 16 Septembrie c. r. contra echipei combinate Ujpest-Bocskay din Budapesta.

6. Se aprobă disputarea următoarelor jocuri în străinătate:

17 Septembrie, Sp. Muncitoresc — Craiova — Victoria Vidin la Vidin.

10 Septembrie, Clubul Athletic Samson Sighet — F. C. Slatina (Cehoslovacia) la Slatina.

7. Biroul federal admite recursul grupării Sportul Muncitoresc din Câmpina contra deciziei Ligii de Sud din 12 Iulie, prin care s-a anulat hotărârea districtului Ploiești din 29 Mai a. c.

Motiv: Procedura de schimbarea orelor jocului de campionat Sportul Muncitoresc Câmpina — Victoria Ploiești din 7 Mai 1933 se constată fiind făcută în mod nevalabil.

Grupările nu pot primi acord modificarea orelor jocului oficiale de comisiunea districtuale.

Astfel fiind, Biroul federal dispune menținerea deciziei de rejucare pronunțată de comisiunea districtuală Ploiești.

8. În legătură cu organizarea jocului Ungaria — România (amatori) din 24 Septembrie c. r., se decide convocarea la București a următorilor jucători din provincie:

Sepci, Dobay, Cociș, Bodola, Sepi, Covaci, Băbulescu, Lăcăș, Kotormani, Moravetz și Sfera.

Se va interveni la ministerul apărării naționale pentru obținerea de concedii jucătorilor militari și se va pune în vedere grupărilor respective ca jucătorii selecționați urmează a fi prezenți în București luni 18 Septembrie c. r., seara.

9. Luând cunoștință de memorialul grupărilor din Craiova privitoare la activitatea actuală comisiunii districtuale și de întămpinarea comisiunii terenului D. N. E. F. din Craiova.

Biroul federal delegă pe d. cpt. C. Dumitrescu să ancheteze la fața locului cazul conflictelor și să raporteze.

Secretar general: O. LUCHIDE

Sedința din 18 Septembrie 1933
Prezidează d. maior Th. Davila.

Membri prezenți d-nii: N. Lucescu, L. Silberman, cpt. Dumitrescu.

Supleant d. D. Xifando.

1. Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței din 12 Septembrie 1933.

2. În conformitate cu art. 8 din statut se afiliază provizoriu grupările: Herdan Sporting Club — București (districtul București, cat. III-a); Uzinele Comonale — București (districtul București, cat. III-a); Leonida — București (districtul București, cat. III-a); S. S. Grozăvești — București (districtul București, cat. III-a); S. E. T. — București (districtul București, cat. III-a); C. F. R. — Ploiești (districtul Ploiești, cat. III-a); Radu Negru — Pitești (fără district cat. III-a); S. S. Vălcăneanu-Râmnicul Vălcăneanu (districtul Sibiu, cat. II-a); Mercur — Tg. Săucuse (districtul Brașov, cat. II-a).

3. Se aprobă schimbarea numelui grupării Victoria din București în acel de «Unirea Victoria» a Uniunii Funcionarilor Particulari din România.

4. Se aprobă schimbarea numelui grupării Olympia din Arad în acel de Olympia P. T. T.

5. Se aprobă regulamentele următoarelor competiții:

a) Regulamentul Cupei «Asen Croșne» instituită ca premiu de către comisiunea de arbitri Bazargie pentru toate grupările din Bazargie.

b) Regulamentul plachetei «General Ganea» pusă în competiție de Societatea de Educație Fizică din Brăila pentru toate grupările din Brăila.

c) Regulamentul Cupei «Fara de se donată de d. E. Melidon pentru grupările din Silistra.

d) Regulamentul cupei ziarului «Opinia Galaților» pentru grupările din categoria I-a din Galați.

e) Regulamentul cupei ziarului «Cu-

rentul» pusă în competiție pentru primele patru grupări din Brăila.

f) Regulamentul cupei ziarului «Curentul» pusă în competiție pentru grupările din Craiova.

6. Se amână în continuare desbaterile apelului grupărilor din București contra deciziei comisiunii campionatului național din 12 Septembrie c. r., cu privire la jocul Crișana — Venus, disputat la 10 Septembrie c. r.

7. Cu ocazia judecării apelului grupărilor Venus din București contra deciziei comisiunii de transferări din 29 August 1933, biroul federal decide jurisprudențial ca depunerea la secretariatul federației — sub luare de dovadă — a actelor referitoare la legitimarea și transferarea jucătorilor, scutite de orice altă procedură (scrisoare simplă, scrisoare recomandată, carte poștală recomandată).

8. Se fixează un antrenament general pentru echipa națională, Joi 21 Septembrie, ora 15, pe Stadionul O. N. E. F.

În vederea acestui antrenament se convoacă următorii jucători din București:

Unirea Tricolor: Steinbach, Robe, Popescu Ale.

Venus: Băbulescu, P. Vălcov, V. Vălcov, Gh. Albu, Dunăreanu, Lăpușneanu, Eisenbeiser.

Juventus: E. Vogl.

C. F. R.: Vasile Chirou.

Macabi: Simionovici.

Jucătorii vor aduce cu sine echipamentul complet afară de tricouri.

Neprezentarea va atrage în mod automat suspendarea până la judecare.

9. Se ia act de adresa O. N. E. F. No. 713/1933, privitoare la închirierea stadionului pentru data de 24 Septembrie a. c.

Se va interveni pentru punerea la dispoziție a stadionului Joi 21 Septembrie după amiază, în vederea antrenamentului echipei naționale.

Secretar General: O. Luchide

COMISIA CAMPIONATULUI NAȚIONAL

Sedința din 12 Septembrie 1933
Prezidează d. O. Luchide.

Membri prezenți d-nii: D. Rotaru, Dr. E. Irimescu și Al. Căpățână.

La ordinea zilei omologarea jocului Venus-Crișana de Duminică 10 c. r., și raportul arbitrilor asupra incidentelor petrecute în timpul jocului.

În cauza jocului de mai sus gruparea Venus a introdus două contestații și anume:

— referitoare la dreptul de joc al jucătorului Baratyk Iuliu din gruparea Crișana.

— referitoare la conducerea jocului.

Sau prezentat d-nii G. Drăghiescu și Al. Mavrescu din partea grupării Venus și d. Kiss din partea grupării Crișana.

S-a dat lectură pieselor dela dosar. D-nii delegați ai grupării Venus având cuvântul au susținut:

1. Jucătorul Baratyk Iuliu din gruparea Crișana nu poate avea drept de joc deoarece a jucat în străinătate fără aprobarea F. R. F. A., este cetățean ungur iar cazul său fiind deferit F. I. F. A.-ei, până la clarificarea situației nu poate juca la campionat pentru echipe române.

2. În al doilea rând gruparea «Venus» contestă rezultatul jocului din 10 c. r. deoarece arbitrajul a lăsat dorit, — arbitru conducător refuză să acorde echipei Venus o lovitură de pedepsă în minutul 41 al primei reprize, deși arbitru de linie a semnalat infracțiunea, după cum reiese din declarația scrisă a arbitrilor de linie. Pe de altă parte s'au jucat aproape 20 minute pe întineric ceea ce a împiedicat desfășurarea normală a jocului, iar repriza II-a a fost condusă de arbitru de linie Mihai Augustin care nu are calificarea de a conduce jocuri de divizie națională.

3. În ceea ce privește reclamația d-lui arbitru Braida, delegații grupării Venus, nu contestă incidentele întâmplate pe teren, susțin însă că ele se datoresc numai insuficienței de arbitraj, și că atât jucătorii cât și conducătorii grupării Venus au depus toate intervențiile pentru aplanarea incidentelor.

D. delegat al grupării Crișana răspundând celor de mai sus declară:

1. Jucătorul Baratyk este bun legitimat de F. R. F. A. cu drept de joc pentru jocurile oficiale, iar demersurile unei federații străine nu pot servi ca temei de contestație pentru o grupare românească.

2. În privința arbitrajului d-sa constată că arbitru este suveran pe deciziunile sale, iar arbitru din repriza II-a a fost ales de comun acord, fiind propus de către gruparea Venus și acceptat de gruparea Crișana.

Luând în considerare susținerile delegaților, actele dela dosar precum și cele constatate de membrii acestei comisiuni aflători pe teren cu prilejul jocului Venus-Crișana din 10 Septembrie a. c.

1. Asupra contestației privitoare la dreptul de joc al jucătorului Iuliu Baratyk.

Având în vedere că în conformitate cu deciziunea Biroului Federal din 25 Iulie 1933 confirmată la 18 August 1933, jucătorul Iuliu Baratyk este legitimat de F. R. F. A., sub No. 15.460, pentru gruparea Crișana, nu se poate a participa la jocurile oficiale ale acestei grupări, dela data de 16 August 1933, și deci la data de 10 Septembrie 1933, gruparea Crișana avea dreptul să întreprindă acest joc la jocurile sale oficiale.

Că, față de cele de mai sus, contestația grupării Venus apare ca neîntemeiată și urmează a fi respinsă.

II. Asupra contestației privitoare la conducerea jocului, constatând că pentru conducerea acestui joc, a fost delegat de forurile competente d. arbitru V. Braida, cerut de comun acord de grupările interesate.

Având în vedere că în conformitate cu art. 13 din regulamentul de joc, numai arbitru are drept să decidă în toate cazurile ce dau loc la discuții, și că deciziunile sale pentru chestiunile de fapt întămite în timpul jocului sunt inapelabile.

Că acordarea sau neacordarea unei lovituri de pedepsă, precum și suspendarea jocului din cauza întinericului, sunt chestiuni de fapt lăuate la suverana apreciere a arbitrilor conducători și că astfel de chestiuni de fapt scapă controlului acestei comisiuni.

Având în vedere pe de altă parte că în conformitate cu art. 14 din regulamentul de joc, arbitru de linie este un organ ajutător al arbitrilor conducători, și că orice semnalări ale acestora sunt făcute numai sub rezerva aprobării arbitrilor conducători.

Că deși faptul că arbitru conducător Braida nu a pedepsit infracțiunea semnalată de arbitru de linie Mihai, nu poate forma motiv de contestație.

În ceea ce privește contestația asupra arbitrilor din repriza II-a.

Constatându-se că d. arbitru Braida din cauza loviturilor primite nu a mai putut conduce repriza II-a a jocului.

Că din declarațiile grupării Crișana coroborate cu faptul că protestul clubului Venus nu s'a făcut pe foaia de arbitru înainte de începerea reprizei II ci a doua zi, prin adresă separată, rezultă că grupările au căzut de acord ca repriza II să fie condusă de arbitru de linie Mihai Augustin.

Având în vedere că art. 14 din regulamentul de administrație prevede că în caz de lipsă a arbitrilor conducători grupările sunt obligate să aleagă în primul rând pe unul dintre arbitri de linie delegați și că acest lucru s'a și întâmplat în fapt.

Constatând, față de cele de mai sus, că reclamația grupării Venus în contra modului cum a fost condus jocul este nefondată în întregime și urmează a fi respinsă.

Că, cele două contestații odată respinse, jocul urmează a fi odatat cu rezultatul de pe teren.

III. Asupra raportului d-lui arbitru conducător.

Constatându-se că în minutul 44 al primei reprize jocul a fost întrerupt din cauza spectatorilor cari au năvălit pe teren.

Că de asemenea după sfârșitul reprizei, arbitru V. Braida în timp ce se îndrepta spre cabină a fost atins și lovit de un grup compact de spectatori cari au pătruns pe teren în lipsa unei paze suficiente și bine organizate.

Că gruparea Venus nu a aflat anunțuri prevenind publicul că arbitri trebuie respectați.

Având în vedere că în conformitate cu art. 160 R. A. orice grupare este responsabilă de acțiunile spectatorilor și este obligată să ia măsuri pentru a asigura ordinea și respectarea arbitrilor.

Că nici un spectator nu trebuie admis în interiorul barei ce înconjoară terenul de joc.

Că grupările proprietare de terenuri sunt obligate conform art. 162 R. A. să afișeze pe teren anunțuri prevenind publicul că arbitri trebuie respectați și că în caz de incidente atât gruparea cât și terenul vor fi suspendate.

Având în vedere că în baza art. 167 R. A., în cazul când publicul spectator se dedă la acte și fapte reprobabile față de arbitru, grupările beneficiare, fără prejudiciu alor sancțiuni regulamentare, pot fi pedepsite cu suspendarea terenurilor sau cu interdicția de a permite intrarea publicului la

jocuri, și pot fi obligate să joace pe terenuri neutre.

Că deasemenea art. 296 R. A. prevede, în cazuri de dezordine sau scandaluri, provocate către culpa echipei grupării proprietare, că terenurile pot fi suspendate prima dată până la 15 zile.

Având în vedere că prin circulara acestei comisiuni publicată în Rombol No. 76 dia 30 August 1933, s'a reamintit grupărilor din divizia națională să-și desăvârșesc instalările terenurilor și în special să le asigure de încălzirea publicului spectator și că amenajări se vor pronunța pentru grupări proprii, pentru fiecare spectator admis în interiorul barierelor înconjurătoare.

Constatându-se că toate aceste măsuri luate de comisiune spre a se asigura cea mai desăvârșită desfășurare a campionatului național, nu au fost ținute în seamă cu prilejul jocului Crișana-Venus.

Pentru aceste motive

Comisiunea,

În unanimitate de voturi,

1) Respinge ca nefondată contestația grupării Venus în contra dreptului de joc al jucătorului Baratyk Iuliu din gruparea Crișana.

II) Respinge ca neîntemeiată contestația grupării Venus în contra modului cum a fost condus jocul din 10 Septembrie a. c. dintre această grupare și gruparea Crișana-Oradea.

III) Omologă jocul Venus-Crișana din 10 Septembrie a. c. cu rezultatul 1:0 în favoarea echipei Crișana.

IV) a) Suspendă terenul Venus pentru 15 zile începând de astăzi, pe baza articolului 167 și 296 din R. A. pentru dezordine pe teren și lovirea arbitrilor de publicul spectator.

b) Pedepsește gruparea Venus, organizatoarea jocului din 10 Septembrie a. c., cu o amendă de lei 3000, conform art. 160, 161, 162 și 245 din regulamentul de administrație, pentru insuficiența de organizare.

Cu apel.

Dată și citită în prezența delegaților grupărilor interesate.

Secretar: Al. Căpățână.

COMISIA CENTRALA A ARBITRILOR

Sedința din 18 Septembrie 1933
Prezidează d. L. Silberman.

Membri prezenți d-nii: Al. Căpățână, I. Ceauranu și D. Xifando.

1. Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței precedente.

2. DELEGARI: UNGARIA — ROMANIA, Stadionul O. N. E. F., Duminică 24 Septembrie c. r., ora 16.

a) Se delegă ca arbitri de linie d-nii: Radu Istrati și Miffy Niculescu.

b) CUPA ROMANIEI, Duminică 24 Septembrie 1933, ora 16.

Turul I (faza pregătitoare): Olympia C. F. R. (Satu Mare) — Tricolor (Baia Mare), la Satu Mare, arbitru, Farkas Paul — Oradea.

Vifor Dristor (Silistra) — Gloria (Bazargie), la Bazargie, arbitru, Bratu Constantin — Constanța.

Aquila (Giurgiu) — Macabi (București), la Giurgiu, arbitru George Bușă — București.

Belvedere (București) — Oltul (T. Măgurele), la București, (ora 11.30 a. m.), arbitru Gheșcu Alexandru — București.

Colțea (T. Măgurele) — Olympia (București), la T. Măgurele, arbitru Decei Marcel — Caracal.

Sporting Club (Pitești) — Fulgerul (București), la Pitești, arbitru Bruckner Nicolae-București.

Voevodul Mihai (București) — E. F. A. (București), la București (teren Voevodul Mihai), arbitru M. Petrescu — București.

Sburătorii (București) — Turda Polifia (București), la București, (teren U. nirea), arbitru Edmund Szabo.

Dacia Unirea (Brăila) — Avântul (Buzău), la Brăila, arbitru Rustea Virgil — Galați.

Astra (Brașov) — Isvorul (Satulung), la Brașov, arbitru Tibad Geza — Brașov.

Sportul Severinean (T. Severin) — Vulturii (Lugoj), la T. Severin, arbitru Traian Tunea — Caransebeș.

Sticla (Dicioșanmartin) — Unirea (Alba Iulia), la Dicioșanmartin, arbitru Dornea Cornel — Sibiu.

Mure), — Societatea de Gimnastică (Sibiu) la Sibiu, arbitru Theil George-Sighișoara.

3. BIUROUL FEDERAL:

a) Se decide a se interveni la biroul federal, pentru a se acorda fondurile necesare deplasării delegaților comisiunii noastre, la diferite jocuri disputate în provincie și conduse de arbitri locali.

b) Se va comunica biroului federal, motivele cari au determinat respingerea cererii d-lui Studnika Paul, de a fi primit în cadrele arbitrilor.

4. COMISIUNEA DE ARBITRI LIGA DE CENTRU: Scrisoarea No. 318/167, din 20 Iulie 1933.

Se ia act de ratificarea adunării generale din 29 Aprilie a. c., a comisiunii districtuale de arbitri Sibiu.

Se va comunica formația actuală a comisiunii.

Scrisoarea No. 319/168 din 20 Iulie 1933. — Se aprobă transferarea arbitrilor Roth Tiberiu dela Sighișoara la Baia Mare.

Scrisoarea No. 190 din 5 Septembrie 1933. — Se ia act de raportul comisiunii pe anul 1932/1933.

Scrisoarea No. 202 din 13 Septembrie 1933. — Se aprobă transferarea arbitrilor Brate Vasile dela Sibiu la Cluj.

5. COMISIUNEA ARBITRILOR LIGA DE VEST: Scrisoarea No. 453/67 din 25 Iulie 1933. Se va ține seamă la eventualele propuneri de modificări ale regulamentului.

Scrisoarea No. 456/68 din 25 Iulie 1933. — Se va propune biroului federal, calificarea d-lui Ludovic Meixler, ca arbitru onorific.

6. Comisiunea districtuală de arbitri Arad: Scrisoarea No. 42 din 25 Iulie 1933. Se va comunica biroului federal datele cerute în legătură cu conducerea jocului Stăruința-A.M.E.F.A., disputat la Arad la data de 1 Mai a. c., joc condus de către d. Titus Văian.

Scrisoarea No. 50 din 8 August 1933. — Se va trimite reclamație în copie Ligii de Vest, spre cele necesare.

7. Comisiunea districtuală de arbitri Brașov: Scrisoarea No. 57 din 15 Iulie 1933. — Infracțiunea se va judeca de către comisiunea careia aparține arbitru.

8. Comisiunea districtuală de arbitri Craiova: Scrisoarea No. 80 din 26 Iulie 1933. — Se respinge cererea d-lui Anghel Dumitrescu-Craiova, de a fi admis în cadrele arbitrilor.

9. Comisiunea districtuală de arbitri Oradea: Scrisoarea No. 59 din 6 Iulie 1933. — Luând se act de motivele invocate de d. arbitru de ligă Ioan Boceanu-Oradea, se aprobă demisia sa din corpul arbitrilor, mulțumindu-i-se pentru activitatea depusă.

Comisiunile de arbitri Liga de Nord și Oradea, vor sterge din controale pe șue numitul arbitru, înaintându-ne chestionarele respective.

Scrisoarea No. 73 din 2 August 1933. — Se va ține seamă la eventualele propuneri de modificări ale regulamentului.

10. Gruparea Gloria C. F. R. — Arad: Scrisoarea No. 223 din 12 Septembrie 1933. — Se va ține seamă în limita posibilităților de recuzări anunțate.

11. Se fixează ședința viitoare, luni 25 Septembrie a. c., ora 19.

Secretar general, D. Xifando

COMISIUNEA CUPEI ROMANIEI

Sedința din 18 Septembrie 1933.
Prezidează d. O. Luchide.

Membri prezenți d-nii: D. Xifando, C. Chiriacanu, A. Rosenberg și C. Bauer.

1. Se citește și se aprobă procesul verbal al ședinței din 29 August 1933.

2. Se înregistrează următoarele înserii pentru Cupa României:

LIGA DE CENTRU

Districtul Alba-Iulia: Unirea și Mihai Viteazul din Alba-Iulia; Districtul Sibiu: Societatea Sportivă și Societatea de Gimnastică din Sibiu; Districtul Tara Bărbiei: A. C. F. R. și Astra Română din Brașov; Isvorul din Satu Lung; Clubul Sportiv din Târgul Secuilor; Districtul Mureș: Sticla din Dicioșanmartin, U. A. M. din Tg. Mureș.

LIGA DE SUD

Districtul Bazargie: Gloria din Bazargie; Districtul Brăila: Franco Română și Dacia Unirea din Brăila; Districtul București: Fulgerul, Educația Fizică Armeană, Olympia, Voevodul Mihai, Sportul Studențesc, Macabi, Belvedere, Sburătorii și Turda Polifia din București; Districtul Buzău: Avântul din Buzău; Districtul Călărași: Clubul Athletic Ialomitean; Districtul Galați: Marina Danubiana; Districtul Giurgiu: Aquila din Giurgiu; Districtul Ploiești: Victoria din Ploiești; Districtul Silistra: Vifor Dristor; Districtul Turnu Măgurele: Oltul și Colțea din Turnu Măgurele; Fără district: Sporting Club din Pitești.

Unirea Athletică a Muncitorilor (Tg.

LIGA DE NORD

Districtul Oradea: Stăruința din Oradea; Districtul Satu Mare: Olympia C. F. R. din Satu Mare; Phoenix și Tricolor din Baia Mare.

LIGA DE VEST

Districtul Arad: Soimii, Societatea de Gimnastică și Transilvania; Districtul Banat de Sud: Vulturii din Lugoj; Districtul Drubeta: O. F. R. și Sportul Severinean din Turnu Severin; Districtul Oltenia: Craiu Iovan din Craiova; Districtul Reșița: S. S. Muncitoresc